

“2018 Asia Summer Program”交流学习总结

——关于在韩国东西大学的三三两两

地球与环境学院 地质工程 2017 级硕士 毕尧山

我觉得十分幸运能有机会赴韩参加这次 2018 年亚洲高校暑期项目（2018 Asia Summer Program，简称 2018 ASP，下同）。记得当时在学校官网上看到选拔学生赴韩国东西大学参加 2018 ASP 的通知，我小心翼翼地尝试着提交了申请，然后满怀期待，盼望着申请成功的结果。好在一切顺利，我得到了导师、学院领导、国际处老师们的支持，如愿能和学校其他 19 名同学一起组团去韩国参加此次为期 20 天的国际文化交流活动。第一次出国学习的喜悦，溢于言表。还记得在赴韩前，学校为我们 22 名赴韩代表团成员（2 位带队老师，20 名研究生和本科生）召开师生代表团行前教育会议后，让我们做自我介绍相互认识时，我曾说过“非常期待能和大家一起在韩国度过美妙的 20 天”。现在回想来，在韩国釜山东西大学度过的那 20 天确实是非常美妙、精彩而且难忘的了，因为有付出和收获而精彩，因为有尝试和新体验而难忘。

下面我将主要从以下几个方面来分享我在韩国东西大学期间的所见所感、所获所得：Introduction of 2018 ASP、My studies、My freetime、Extracurricular activities、Advice to my school fellows、Summary。

1. Introduction of 2018 ASP

ASP 始于 2012 年，旨在促进培养了解亚洲文化、具有创造力和国际合作能力的优秀大学生。该项目建立在友好和跨文化的氛围之上，参与者来自亚洲及亚洲以外地区的多所高校，并由亚洲相关高校轮流承办。

2018 年该项目由韩国东西大学（Dongseo University）承办，为期 21 天（2018 年 7 月 9 日-28 日），吸引了来自亚洲 11 个国家、42 所高校的 400 多名师生参加。项目设有近 50 门课程供学生选修并进行结业考核，同时开展了多种形式的文化交流活动。三周的全英文授课带给大家不一样的教学体验，不同国家、不同文化之间的“碰撞”也迸发出了绚烂夺目的火花，大家在本次活动中开阔了视野，真正算是走出去、学进来。



图 1 2018 ASP 开幕式大合影

图 2 我校代表团在开幕式上合影

2. My studies

在本次交流学习期间，学校设有近 50 门课程供学生选修，课程内容十分广泛，涉及经济、金融、语言、文化、医学、历史、社会、计算机、环境等诸多领域，每个学生可以根据自己的兴趣选择 2 门课程学习并通过最后的考核。我选的两门课分别是上午(9:30~12:00)的 English Presentation Skills、下午(13:30~16:00)的 Cultural Image in Classical Chinese Literature。

其实，在赴韩国前，我心里最大的忧虑就是担心语言沟通的问题，担心自己蹩脚的口语不过关，担心和国外友人交流会有障碍，担心全英文上课自己会听不懂、跟不上，害怕这样子最后的课程考核会挂科...所以在赴韩前的那一个多月里，我在手机里下了好几部英语词典、好几个英语翻译软件、占好几个 G 内存的英文演讲视频，吃饭路上、回宿舍路上我都戴着耳机，大家都以为我在听音乐，其实我是在听音频练听力，然后每天晚上在抖音 App 上录视频模仿表达看效果...现在想来，呵呵，一个多月的狂补还是有进步的（虽然现在的口语还是很蹩脚），当然我还是后悔自己没有抓住之前日常的空闲时间来学习英语。所以我就特别希望能在这次的交流课程中通过实践锻炼、提高自己的英语水平，所以我特地选了英国的迈克教授给我们上的 English Presentation Skills 这门课程。



图 3 我和迈克教授的合影

图 4 班级同学合影

出去之后，才会发现原来国外老师的上课方式和国内的区别还是很大的。第一，国内的课程教学主要以老师授课为主，而国外主要以学生与老师之间的讨论为主，老师可能只是给你一个话题或者提供你可选择的几个点作参考，而由你自己去发现其他的点，然后分小组讨论，最后由你来在大家面前展示你的结论。我选修的 **English Presentation Skills** 这门课是关于英语演讲技巧的，讨论如何进行公开的英语演讲，刚开始老师就给了一个大话题然后自己选择一个具体的问题，准备 ppt，然后在大家面前展示，有小组集体展示的，也有个人独自演讲的。这二十天里前后共有 6 次公开演讲练习，包括两次是作为考核成绩的结果。我记得第一次在各个国家 30 位同学面前做真正意义上的 **English Presentation** 时，我还是很紧张的，但后面逐渐克服了胆怯，自然也就很享受这种公开表达的感觉了。





图 5 交流期间我的一些演讲练习照片

第二，国外老师很注重对学生学习效果的反馈。你每一次的练习，老师都会认真听而且记录，抓住你的优点表扬你，对于你的不足委婉地提醒你，鼓励你下次改进。第三，国外的学生也不是没有家庭作业的，每天也要写很多作业，比如每天要写日记反馈给老师，包括你今天学到了什么、你觉得自己表现怎么样、你觉得还有什么地方需要改进、你是如何使自己与他人不同的等等。这二十天来让我养成了每天写英文日记的好习惯，不仅做到“吾日三省吾身”，而且对提高自己的英语水平也有帮助。我会继续保持这样的习惯。

我选修的另一门课 *Cultural Image in Classical Chinese Literature* 是由我校外国语学院程跃老师授课的，主要介绍中国文化。其他国家的一些同学对中国文化很感兴趣，选修的人数也比较多。由于我是中国人，在课堂讨论时如何让大家更好地了解中国文化、如何将中文里的很多文化名词、中国传统习俗、古诗词等用英语介绍给大家，对我确实是一个不小的挑战，但这着实是一个锻炼自己英语交流能力的绝好机会，为此我做了大量的准备工作。



图 6 我与外国同学的课堂讨论



图 7 班级同学合影

3. My freetime

除了每天的学习，完成作业后我们也有一些自由活动的时间，和好朋友一起也度过了很多快乐的时光，不枉韩国走一趟。

1) GO SHOPPING



图 8 除了学习，购物也使我们快乐

2) WALKING AROUND THE CITY

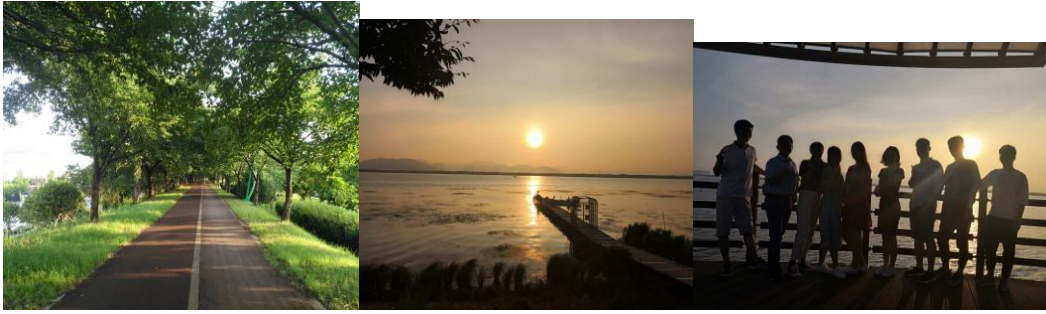


图9 釜山周边走一走

3) GO SWIMMING



图10 第一次见海是在釜山的海云台

4) ENJOY FOOD



图11 韩国的美食不可辜负

4. Extracurricular activities

由于此次暑期高校项目偏重文化交流性质，为了促进各国师生之间的交流，东西大学每个周末都组织了一些釜山城市周边旅游的活动，包括 CITY TOUR, OPTIONAL TOUR 等。通过这样，让大家在旅行中认识韩国、认识釜山、认识

不同国家的新朋友。



图 12 City tour

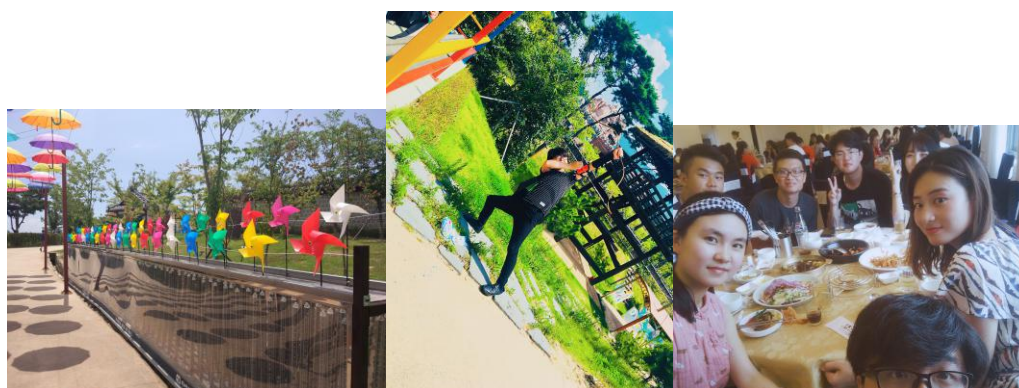


图 13 Optional tour

5. Advice to my schoolfellows

此次交流学习活动已经结束，我觉得获益良多。借此机会，也给学弟学妹们提两点可供参考的建议：

1) 走出去，才能看见大世界。有机会，还是应该多参加一些这样的国际交流活动。

2) 做自己，享受做好自己的感觉。与人相处交流时，不宜妄自菲薄，勇敢地做最好的自己。

6. Summary

有人问我这次去韩国最大的收获是什么？我说，是我有了一些做自我的新体

验。以前我会觉得自己很多时候不勇敢，上课老师提问题自己明知道答案还是不敢举手，对一些事情明明有自己的看法也不敢说，想认识一个新朋友却又不知道如何主动等等，但现在我觉得谦逊是谦逊，很多时候不应该妄自菲薄，就像你和其他国家的一些朋友用英语交流，不见得他们的发音就比你标准、口语比你棒，如果一味地害怕去说、去做，那自己永远也提高不了。

记得当时 ASP2018 开幕式上，东西大学特别有心地为我们每一个师生都准备了一支纸飞机，让我们在上面写下自己的希望与梦想，然后大家一起放飞自己的梦想。



图 14 放飞梦想的纸飞机

现在想来，我已基本完成了我当时写下的希望，学到了一些知识，认识了很多很多人，结交了很多的好朋友，也走过了釜山的很多地方，已经不虚此行了。最重要的是我遇到了一群可爱的人，让我知道了如何做更好的自己，课堂上与老师的互动“give me five”，餐厅里与国外友人的吐槽“All food is dessert”，操场上与队员参加活动的呼喊“To be number one”，地球村宿舍楼 1007 房间里我的新加坡室友帮我纠正我的口音并告诉我说英语的秘诀是“抑扬顿挫加声调”……我想我会一直怀念这段经历，怀念东西大学，怀念釜山，怀念留在那里的三三两两。